Instrucciones de uso

App FRIAMAT

FRIATEC

aliaxis

Contenido

1. Observaciones previas 3

1.1 Instrucciones y consejos de seguridad 3

1.2 Uso previsto 3

1.3 Uso restringido de Bluetooth® en algunos países 4

2. Diseño y función 6

3. App FRIAMAT y emparejamiento con la unidad de fusión FRIAMAT 7

4. Escáner de códigos de barras 9

5. Inicio del proceso de fusión 10

5.1 Fusión de un nuevo accesorio 11

5.2 Fusión de un accesorio con manguitos bifilares 12

5.3 Fusión de un accesorio con código de barras de precalentamiento 13

5.4 Repetición del proceso de fusión del mismo accesorio 13

6. Documentación del accesorio 14

6.1 Información ampliada del accesorio 14

6.2 Protocolos de fusión 14

6.3 Ver y registrar datos de geolocalización 15

6.4 Hacer y borrar fotos 17

6.5 Añadir, editar y eliminar comentarios 18

7. Resumen de los componentes 20

7.1 Vista de lista 20

7.2 Vista del mapa 21

7.3 Vista de la galería 22

7.4 Función de filtro 22

8. Importación de protocolos de datos de la unidad de fusión FRIAMAT 23

9. Envío de datos del protocolo por correo electrónico 25

10. Ajustes 26

11. Info 26

12 Actualizaciones de las instrucciones de uso 27

1. Observaciones previas

1.1 Instrucciones y consejos de seguridad

A lo largo de este documento se utilizan los siguientes símbolos de advertencia para resaltar las áreas que requieren observación y deben ser respetadas:

Peligro para la propiedad.
Su incumplimiento puede provocar daños a la propiedad.

Consejos de la app y otra información útil. Su incumplimiento puede provocar daños a la propiedad.

1.2 Uso previsto

Este manual de instrucciones es un complemento del suministrado con la **unidad de fusión FRIAMAT** prime eco con interfaz Bluetooth ® construida en 2019 o posterior (siendo más adelante: unidad de fusión FRIAMAT) y de las especificaciones detalladas en las instrucciones de montaje para el procesamiento de los accesorios de seguridad FRIALEN, las instalaciones de tuberías grandes FRIALEN XL y el sistema de alcantarillado FRIAFIT.

La **app FRIAMAT** se conecta con la unidad de fusión FRIAMAT a través de una conexión inalámbrica que puede utilizarse para manejar la unidad de fusión FRIAMAT. Esta app incluye funciones para registrar fotos, datos de geolocalización, añadir comentarios y asignar protocolos de datos de fusión en la unidad de fusión FRIAMAT.

Los ajustes de funcionamiento y secuencia de fusión se deben introducir directamente en la unidad de fusión FRIAMAT.

Por razones de seguridad, la app FRIAMAT no puede utilizarse para editar los ajustes en la unidad de fusión FRIAMAT, ya que el proceso de fusión se controla únicamente desde la unidad de fusión FRIAMAT, donde se supervisan los parámetros de fusión. Por lo tanto, aunque haya una desconexión en la comunicación entre la app FRIAMAT y la unidad de fusión FRIAMAT no afectará al proceso de fusión en curso.

Todos los datos de fusión se almacenarán en la unidad de fusión FRIAMAT (si la función de documentación está activada). Estos datos pueden leerse a través de la interfaz USB, incluso cuando se trabaja con la app FRIAMAT o si se interrumpe la conexión.

La app FRIAMAT es compatible con smartphones con Google Android 7 o Apple iOS 13.0 que soporten Bluetooth ® Low Energy y se puede descargar en Google Play Store o Apple App Store.

Cuando utilices la aplicación, ten en cuenta la información y los mensajes que aparecen en la pantalla del FRIAMAT. Algunos mensajes de error pueden no aparecer en la app FRIAMAT, por lo que se deben consultar en la unidad de fusión FRIAMAT.

1.3 Uso restringido de Bluetooth® en algunos países

Actualmente, no todos los países se benefician todavía de la función Bluetooth® que la app FRIAMAT necesita para dirigir la unidad de fusión FRIAMAT. El uso de Bluetooth® depende del tipo de dispositivo FRIAMAT y de las licencias de Bluetooth® en el país de uso.

Los países con licencia de uso de Bluetooth® para las unidades de fusión FRIAMAT prime y FRIAMAT prime eco pueden consultarse en sus instrucciones de uso.

Además, se puede consultar la lista actualizada de estos países en nuestro sitio web https://www.aliaxis.de/de/services/digital-apps.

En todos los demás países, la app FRIAMAT todavía no puede ejecutar su función Bluetooth® para dirigir la unidad de fusión FRIAMAT. No obstante, se puede hacer uso del resto de funciones de la unidad de fusión FRIAMAT sin restricciones.

El operador debe asegurarse de que el país establecido en la unidad de fusión FRIAMAT coincide con el país en el que se está utilizando.

Además, el operador debe garantizar que todos los usuarios de la unidad de fusión FRIAMAT estén informados de la funcionalidad restringida de Bluetooth® antes de utilizar la unidad de fusión en su país. El manual de instrucciones de la unidad de fusión se debe conservar en todo momento en la unidad de fusión. Específicamente, pero no exclusivamente, se debe informar al usuario si la unidad de fusión opera o se lleva a países que no soportan esta funcionalidad Bluetooth®.

El incumplimiento de lo anterior se puede considerar una infracción de la ley, que puede conllevar sanciones.

2. Diseño y función

Panel de control

Botón de menú

Vista de la unidad de fusión FRIAMAT emparejada o cambio al modo de emparejamiento

Botón de inicio

Iniciar el proceso de fusión

Ver, filtrar y editar componentes

Escáner de códigos de barras

Enviar protocolos de datos de fusión por correo electrónico

Menú

Protocolos de datos de fusión

Escáner de código de barras

Modo de emparejamiento

Ajustes

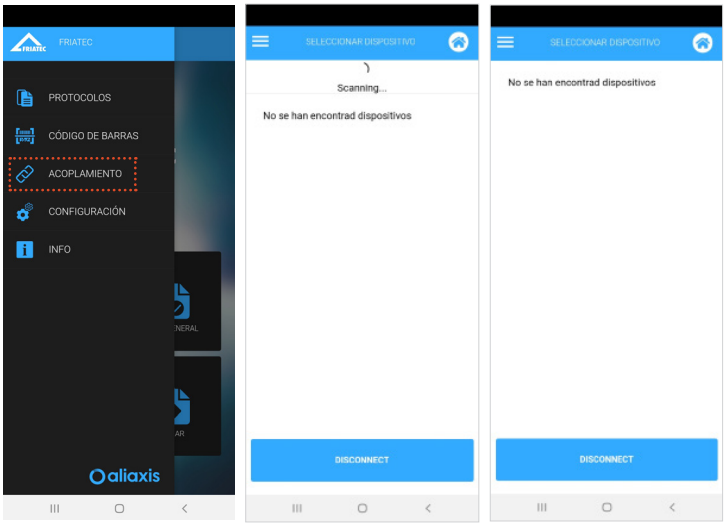
Info

3. App FRIAMAT y emparejamiento con la unidad de fusión FRIAMAT

En primer lugar, ENCIENDE la unidad de fusión FRIAMAT en su interruptor principal y espera hasta que aparezca en la pantalla la frase «Please read in barcode» (Por favor, lee el código de barras). Asegúrate de que la función Bluetooth® está activada en el smartphone y en la unidad de fusión FRIAMAT. Consulta el manual de instrucciones de la unidad de fusión FRIAMAT con interfaz Bluetooth® (incorporado en 2019 o posterior) para configurarlo.

Lanzamiento de la App FRIAMAT

Para emparejar la unidad de fusión FRIAMAT, selecciona la función «Pairing» (Emparejamiento) en la lista desplegable del menú o deslizando la pantalla desde la izquierda. Alternativamente, la función de emparejamiento se abre cuando un botón de función (por ejemplo, «Fusion» [Fusión]) se pulsa y no hay ningún emparejamiento disponible.



Solo se puede emparejar una unidad de fusión FRIAMAT al mismo tiempo con la App FRIAMAT.

Elige la unidad de fusión FRIAMAT que desees emparejar seleccionando el número de dispositivo (por ejemplo, FR1910042). Deslizando de arriba a abajo, puedes iniciar la búsqueda de cualquier unidad de fusión FRIAMAT disponible y entonces aparecerá un icono cuando el emparejamiento se haya realizado con éxito.

El número de emparejamiento solo se debe introducir al utilizar el smartphone por primera vez.

Al conectar las unidades por primera vez, verás que aparece un número de emparejamiento en el smartphone, que debe introducirse y confirmarse en la unidad de fusión FRIAMAT para completar el proceso de emparejamiento.

¡Código de emparejamiento en el smartphone!

Dependiendo del smartphone utilizado, la ventana de emparejamiento puede que tenga que abrirse desde la barra de notificaciones deslizando el dedo hacia abajo, por ejemplo.

4. Escáner de códigos de barras

La app FRIAMAT cuenta con un escáner de código de barras integrado que puede iniciarse pulsando el botón «Barcode» (Código de barras) en el panel de control o durante el proceso de fusión, cuando aparece el siguiente icono:

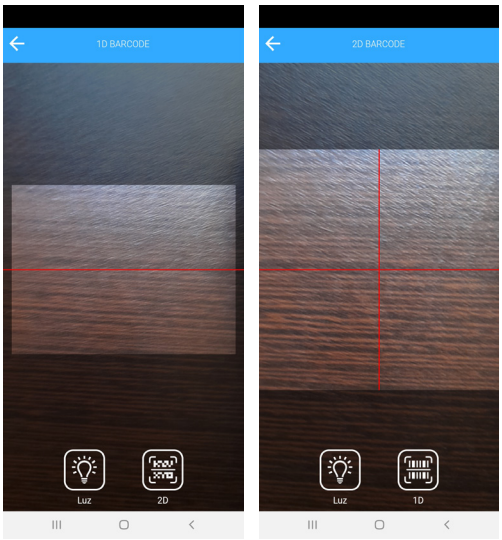
Con el escáner de códigos de barras se pueden leer códigos de barras 1D y 2D.

Actualmente se admiten los siguientes tipos de códigos de barras 1D/2D:

1D: Código de barras 2/5 intercalado según la definición de ANSI HM 10.8 M-1983 e ISO CD 13950, y código de barras 128 a/b/c según la definición de ISO 12176-4.

2D: Código 2D (QR; Aztec; DataMatrix) según la definición de la norma ISO 12176-5.

Actualmente, solo la unidad de fusión FRIAMAT prime (7ª generación) del año de construcción 2020 puede procesar códigos de barras según la norma ISO 12176-5.



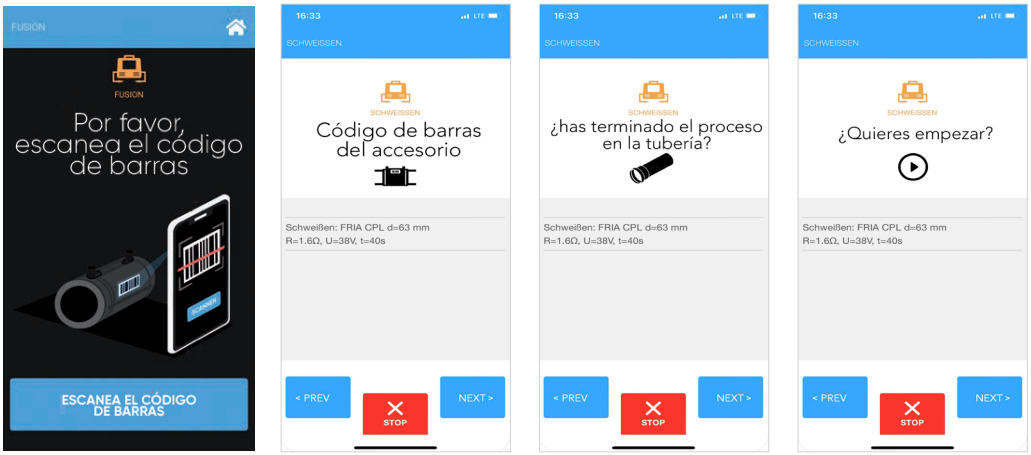
Esta función interpreta y carga el contenido del código de barras en la aplicación.

5. Inicio del proceso de fusión

El botón «Fusion» (Fusión) del cuadro de mandos abre la ventana de fusión. Por otro lado, con el botón «Home» (Inicio) se vuelve al panel de control.

La forma en que se introducen los datos en la app FRIAMAT y las opciones que se presentan en la ventana durante la fusión dependerán de la configuración de la unidad de fusión FRIAMAT. Consulta el manual de instrucciones de la unidad de fusión FRIAMAT.

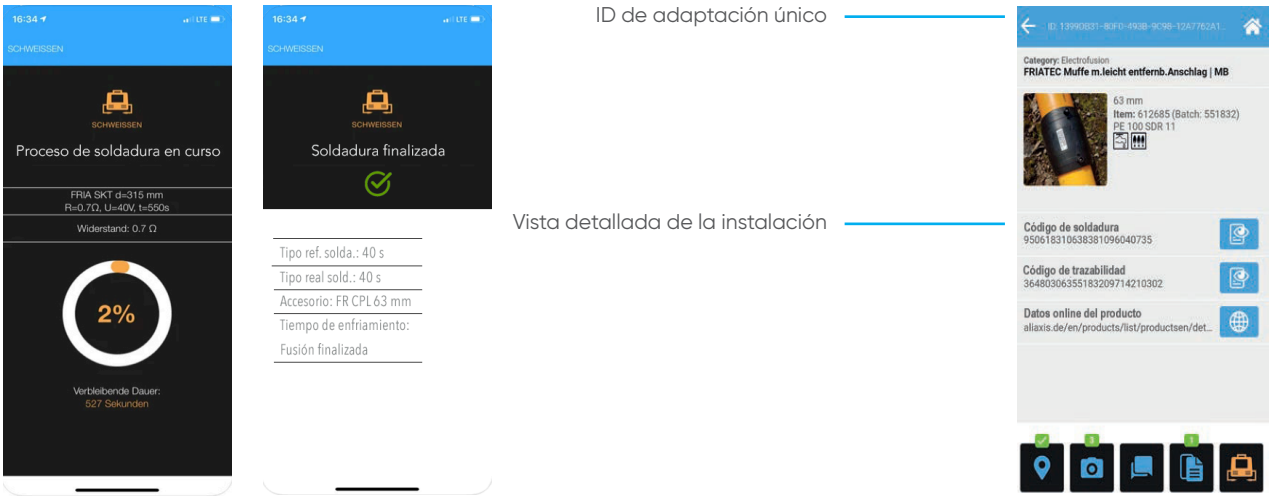
Los botones «Next» (Siguiente) y «Back» (Atrás) < PREV NEXT > de la app cambian entre las ventanas de entrada y se alinean con las de la unidad de fusión FRIAMAT. Los datos se introducen en los campos manualmente, a través del teclado virtual. En algunos casos, también existe la opción de leer los datos del código de barras cuando este icono aparece en la pantalla.



El proceso de fusión debe iniciarse en la unidad de fusión FRIAMAT o mediante el botón «Start» (Inicio) de la app FRIAMAT

y solo puede detenerse o pausarse pulsando el botón «STOP» (PARAR) de la unidad de fusión FRIAMAT.

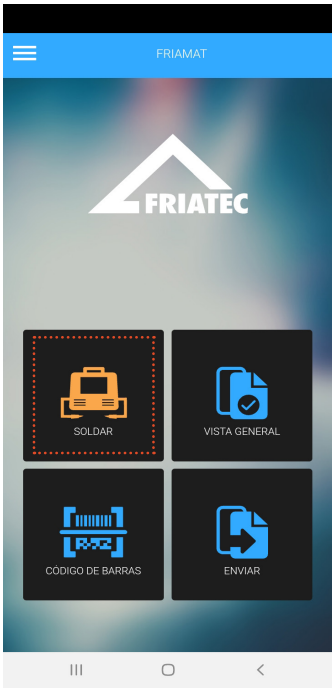
Tras el proceso de fusión, el botón «Finish fusion» (Finalizar fusión) abre la vista detallada del accesorio. Allí los datos del proceso de fusión se almacenan automáticamente en los «Fusion protocols» (Protocolos de fusión) de la app FRIAMAT.



¡A cada accesorio se le asigna un ID para su identificación única!
Este ID de adaptación se genera automáticamente.

5.1 Fusión de un nuevo accesorio

La fusión de un nuevo accesorio debe iniciarse siempre a través del panel de control y pulsando el botón «Fusion» (Fusión), lo que generará un nuevo ID de adaptación.

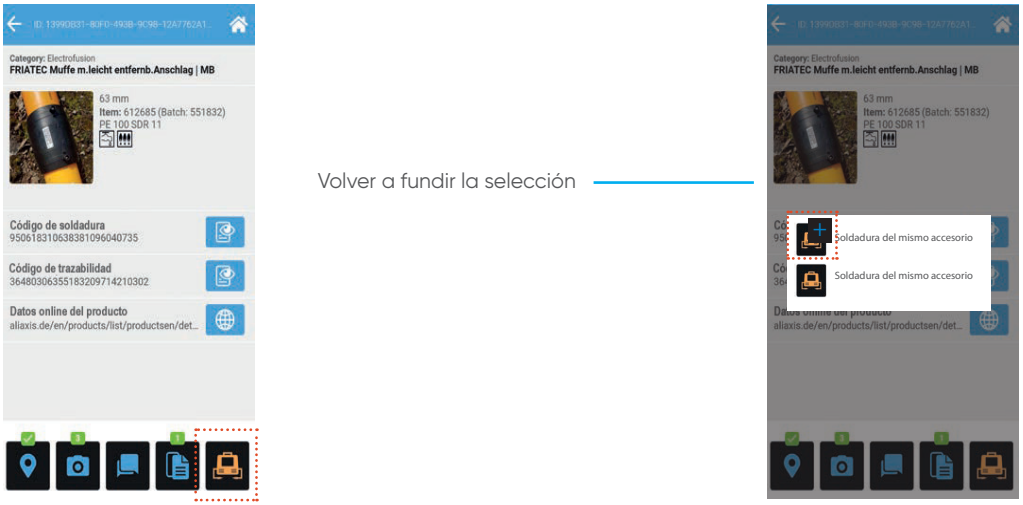


5.2 Fusión de un accesorio con manguitos bifilares

Ejemplos de accesorios con dos zonas de fusión separadas.

En el caso de un accesorio bifilar con dos zonas de fusión separadas (dos códigos de barras de fusión), la fusión de la primera zona debe iniciarse a través del panel de control y en el botón «Fusion» (Fusión) (véase 5.1). Esto genera un nuevo ID de adaptación. Al final del proceso, el botón «Finish fusion» (Finalizar fusión) abre la vista detallada que muestra todos los datos relevantes para el accesorio.

La fusión de la segunda zona se inicia a través de la vista detallada del accesorio en el botón «Fusion» (Fusión). El protocolo de fusión y otros datos como, por ejemplo, fotos, datos de localización, comentarios, etc., pueden añadirse al mismo ID de adaptación.

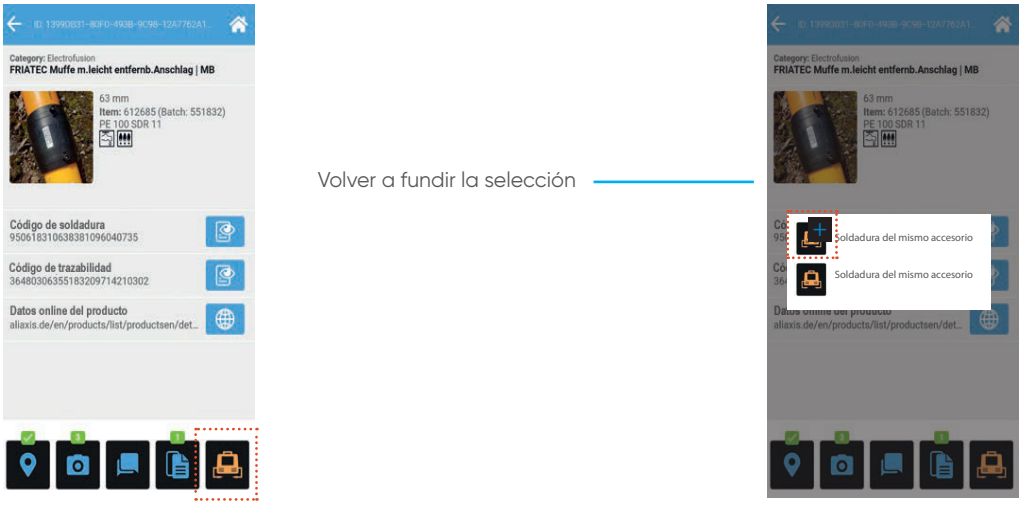


Se debe tener en cuenta las indicaciones de las instrucciones de montaje de los accesorios de seguridad FRIALEN, de las instalaciones de tuberías grandes FRIALEN XL y del sistema de alcantarillado FRIAFIT.

5.3 Fusión de un accesorio con código de barras de precalentamiento

Cuando se utiliza un código de barras de precalentamiento, el proceso debe iniciarse a través del panel de control en el botón «Fusion» (Fusión) (véase 5.1). Esto genera un nuevo ID de adaptación y, al final del proceso, el botón «Finish fusion» (Finalizar fusión) abre la vista detallada.

La fusión del accesorio o cualquier proceso de precalentamiento adicional se inicia entonces a través de la vista detallada del accesorio mediante el botón «Fusion» (Fusión). El protocolo de datos de fusión y otros datos como, por ejemplo, fotos, datos de localización, comentarios, etc., pueden añadirse al mismo ID de adaptación.



Se debe tener en cuenta las indicaciones de las instrucciones de montaje de los accesorios de seguridad FRIALEN, de las instalaciones de tuberías grandes FRIALEN XL y del sistema de alcantarillado FRIAFIT.

5.4 Repetición del proceso de fusión del mismo accesorio

En casos excepcionales, puede ser necesario volver a fundir el mismo accesorio. Esta fusión debe iniciarse siempre a través de la vista detallada del herraje en el botón «Fusion» (Fusión). El protocolo de fusión y otros datos como, por ejemplo, fotos, datos de localización, comentarios, etc., pueden añadirse al mismo ID de adaptación.

¡Repite la fusión solo en casos excepcionales!

Se deben respetar las indicaciones de las instrucciones de montaje de los accesorios de seguridad FRIALEN, de las instalaciones de tuberías grandes FRIALEN XL y del sistema de alcantarillado FRIAFIT, así como las instrucciones de procesamiento de los fabricantes de accesorios.

6. Documentación del accesorio

La vista detallada del accesorio se utiliza para acceder a sus datos, incluidos los del proceso de fusión, de geolocalización, fotos y comentarios. Los detalles del accesorio que se muestran dependen de los datos del código de barras, como por ejemplo, si durante el proceso de fusión también se ha leído un código de barras de trazabilidad, se dispone de más detalles

(ej. Número de lote).

6.1 Información ampliada del accesorio

Si el código de barras de trazabilidad también se leyó durante el proceso de fusión, la información adicional del producto está disponible. Para los accesorios de seguridad FRIALEN, un enlace web también permite acceder a los datos del producto en línea.

6.2 Protocolos de fusión

Al final de la fusión, los datos del proceso de fusión se almacenan automáticamente en la app FRIAMAT si se ha habilitado la documentación en el menú de la unidad de fusión FRIAMAT.

Habilita la documentación en la unidad de fusión FRIAMAT y el protocolo de datos de fusión se transfiere automáticamente a la app FRIAMAT.

El botón «Fusion protocol» (Protocolo de fusión) abre la vista de datos. Los protocolos de datos de fusión se archivan con el número de dispositivo y la fecha y al seleccionar una entrada se abre la vista detallada de estos datos del protocolo de fusión.

Falta imagen que deben proporcionar

(Pág 15 word imágenes)

6.3 Ver y registrar datos de geolocalización

Los datos de geolocalización (GPS) se registran automáticamente durante la fusión.

Precisión de los datos de geolocalización (GPS)

La precisión del GPS depende de la exactitud de los datos registrados por el smartphone.

Si hay datos GPS para un accesorio, aparece una marca verde en el botón «Geolocation data» (Datos de geolocalización).

El usuario puede elegir una vista de mapa o de satélite y al hacer clic en el punto de geodatos se presenta información más detallada.

Las vistas de mapas y satélites requieren un enlace de datos activo.

El botón de geodatos puede establecer la ubicación actual como referencia. La precisión depende de la ubicación determinada por el smartphone.

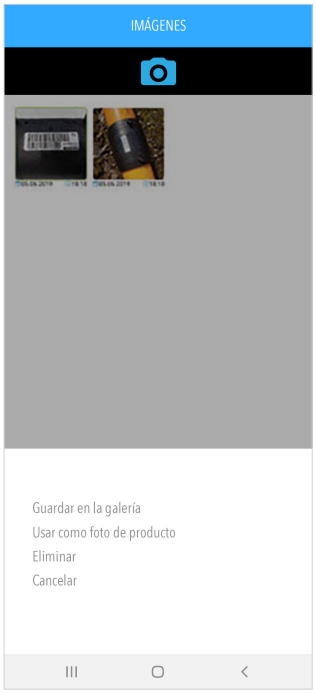
Como alternativa, se puede utilizar el botón del lápiz para establecer la ubicación manualmente.

6.4 Hacer y borrar fotos

Se pueden tomar hasta cuatro fotos por cada accesorio. Las fotos se pueden hacer con el botón «Product image» (Imagen del producto) en la vista detallada del accesorio y aparecerán más tarde como imagen del producto en la galería (véase 7.1). La imagen del producto puede cambiarse en cualquier momento si se dispone de una foto actualizada.

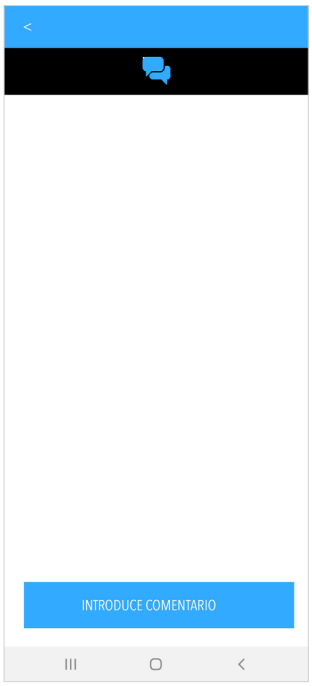
El botón abre la vista de las fotos asignadas. «Take a photo» (Hacer una foto) abre la función de la cámara y permite hacer fotos. Como alternativa, se puede «Choose file» (Elegir un archivo) y recuperar una foto de la memoria del smartphone.

Para eliminar o destacar una foto como imagen del producto, se debe seguir pulsando la foto seleccionada hasta que se abra la ventana de ajustes.



6.5 Añadir, editar y eliminar comentarios

El botón «Comments» (Comentarios) abre la vista de comentarios y permite introducir uno nuevo. Los comentarios presentados en esta vista se ordenan por fecha. Al hacer clic en el botón de comentarios permitirá editar cualquiera de ellos en cualquier momento, pero cualquier adición o alteración debe ser confirmada con un clic en la marca.



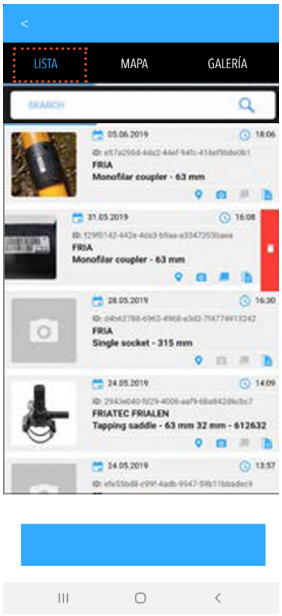
Los comentarios se pueden eliminar individualmente con un deslizamiento de derecha a izquierda.

7. Resumen de los componentes

7.1 Vista de lista

El botón «Overview» (Resumen) del panel de control abre la vista de lista en la que se enumeran todos los componentes fusionados a través de la app FRIAMAT en orden descendente de fecha, es decir, el componente fusionado en último lugar está al principio de la lista. Los iconos visualizan los datos registrados:

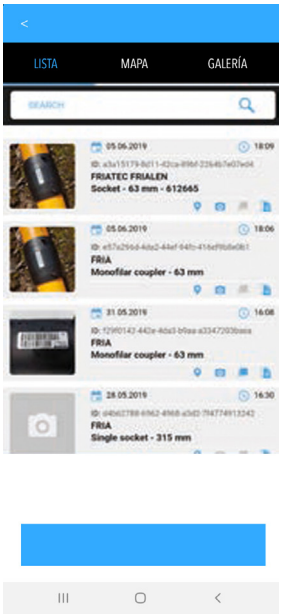
- Datos de geolocalización
- Fotos
- Comentarios
- Protocolos de fusión



Los datos de los componentes en la vista de lista se pueden eliminar individualmente con un deslizamiento de derecha a izquierda. Todos los datos, incluidos los protocolos de fusión, se eliminan en la app FRIAMAT.

¡Eliminación de datos de componentes en la app FRIAMAT!

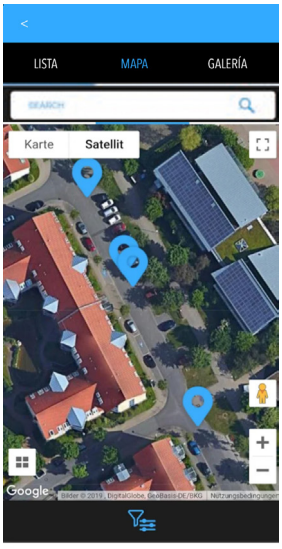
La eliminación de los datos de los componentes en la app FRIAMAT no elimina ningún dato de la unidad de fusión FRIAMAT. La memoria de datos de la unidad de fusión FRIAMAT solo puede borrarse a través de su menú.



7.2 Vista del mapa

La vista de mapa presenta todos los componentes como puntos de geodatos en un mapa o imagen de satélite. Al hacer clic en un punto de geodatos se revelan más detalles o se abre la vista de detalles del accesorio. Véase también 6.2

Las vistas de mapas y satélites requieren un enlace de datos activo.

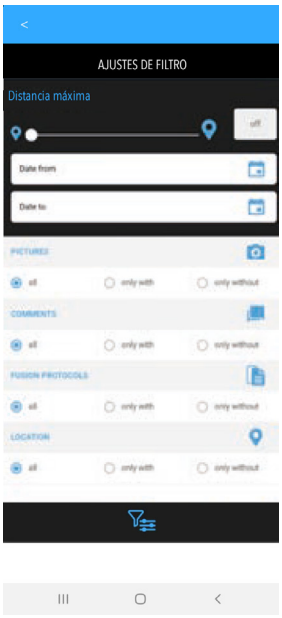


7.3 Vista de la galería

La vista de galería presenta todas las imágenes de los componentes; al hacer clic en una imagen incluida, se abre la vista detallada del accesorio.

7.4 Función de filtro

Las vistas de lista, mapa y galería ofrecen una amplia gama de opciones de filtrado. Los registros de datos que se muestran dependen de los criterios de filtrado establecidos. La función de filtrado se activa en el botón de filtrado. El botón «Save» (Guardar) aplica el filtro.



8. Importación de protocolos de datos de la unidad de fusión FRIAMAT

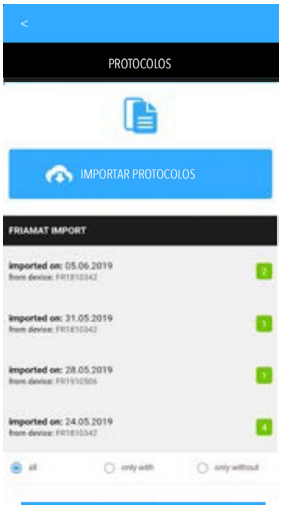
El botón «Import» (Importar) del menú desplegable presenta un resumen de los protocolos de fusión transferidos o pendientes de transferir a la app FRIAMAT.

Cuando se realiza una fusión con la app FRIAMAT y la unidad de fusión FRIAMAT, los protocolos de fusión al final del proceso se transfieren automáticamente de la unidad de fusión FRIAMAT a la app FRIAMAT (la configuración de la documentación debe haberse activado en el menú de la unidad de fusión FRIAMAT).

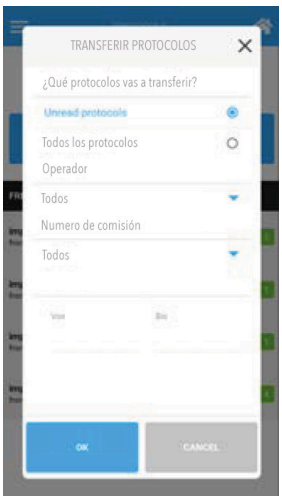
Obtén la documentación en la unidad de fusión FRIAMAT (consultar el manual de instrucciones). El protocolo de fusión se transfiere automáticamente a la app FRIAMAT.

El botón «Fusion protocol» (Protocolo de fusión) abre la vista de datos de protocolo para transferir los datos en cualquier momento desde la memoria de la unidad de fusión FRIAMAT. Esto también se extiende a los datos que no fueron guardados por «Fusion» (Fusión) en la app FRIAMAT.

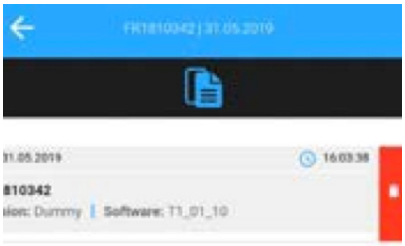
Los protocolos de fusión se archivan con el número de dispositivo, la fecha de entrada y la cantidad. Al seleccionar una entrada se abre la vista de su protocolo.



El botón «Import protocols» (Importar protocolos) presenta una variedad de filtros que se pueden configurar para los datos que se van a transferir desde la unidad de fusión FRIAMAT a la app FRIAMAT. La importación se ejecuta en el botón OK.



Los comentarios se pueden eliminar según la fecha de importación o individualmente con un deslizamiento de derecha a izquierda.

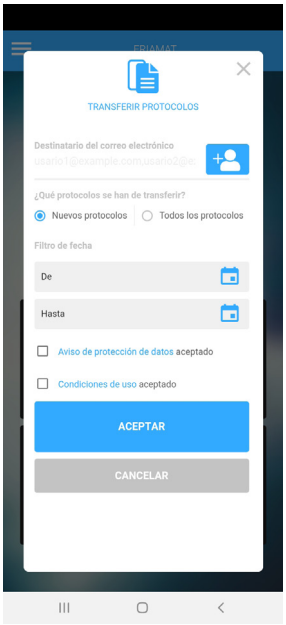


Eliminación de los datos del protocolo en la app FRIAMAT.

La eliminación de los datos de los protocolos en la app FRIAMAT no elimina ningún dato de la unidad de fusión FRIAMAT. La memoria de datos de la unidad de fusión FRIAMAT solo puede borrarse a través de su menú.

9. Envío de datos del protocolo por correo electrónico

Los protocolos de fusión y los datos de los componentes vinculados (fotos, geodatos, comentarios) pueden enviarse a una o varias direcciones de correo electrónico mediante el botón «Send» (Enviar) del panel de control. La dirección de correo electrónico del destinatario puede introducirse manualmente o recuperarse de la libreta de direcciones. Al aceptar la política de privacidad y las condiciones de uso, se envía a la dirección de correo electrónico un enlace de descarga, válido durante treinta días.



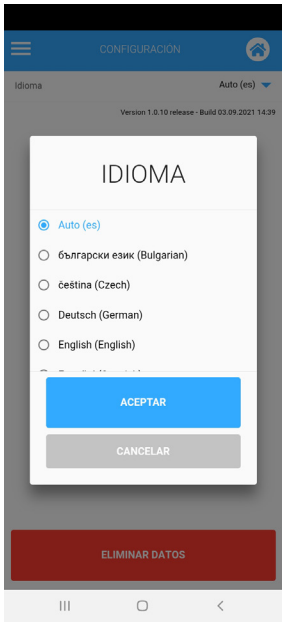
La última dirección de correo electrónico utilizada se guardará y, por tanto, se rellenará automáticamente.

El enlace de descarga remite a un archivo zip con el siguiente contenido:

- Protocolo de fusión como archivo CSV
- Protocolo de fusión como archivo PDF, incluyendo todos los datos de los componentes registrados, por ejemplo, fotos, datos de geolocalización y comentarios
- Fotos como archivos JPG. El nombre del archivo es idéntico al ID de adaptación introducido en el protocolo. Así, el protocolo de fusión puede asignarse correctamente en cualquier momento.

10. Ajustes

Seleccionando «Settings» (Ajustes) en el menú desplegable puedes cambiar el idioma de la app FRIAMAT independientemente del idioma configurado para la unidad de fusión FRIAMAT. Además, la función «Delete data» (Borrar datos) elimina todos los datos sin necesidad de intervenir en la app FRIAMAT.



11. Info

La política de privacidad y las condiciones de uso se encuentran en «Info» (Información) en el menú desplegable, además del número de versión de la aplicación.

12. Actualizaciones de las instrucciones de uso

La información técnica contenida en estas instrucciones de uso se revisa y actualiza periódicamente. La fecha de la última revisión se especifica en cada página, pero las últimas instrucciones de uso también pueden consultarse en Internet en www.aliaxis.es. A través de la barra de navegación se puede acceder a la sección de descargas del sitio web, donde se pueden descargar las últimas instrucciones de uso en forma de documentos PDF.

3000605 | 31/01 | 02M

Aliaxis Iberia, S.A.U.
P.I. Zudibiarte s/n
01409 Okondo-Álava, España
T +34 945 898 200
F +34 945 898 126

aliaxis.es

Empresa registrada según normas

AENOR ER Empresa Registrada UNE-EN ISO 9001 ER-0084/1996
AENOR Gestión Ambiental UNE-EN ISO 14001 GA-1999/0156

aliaxis